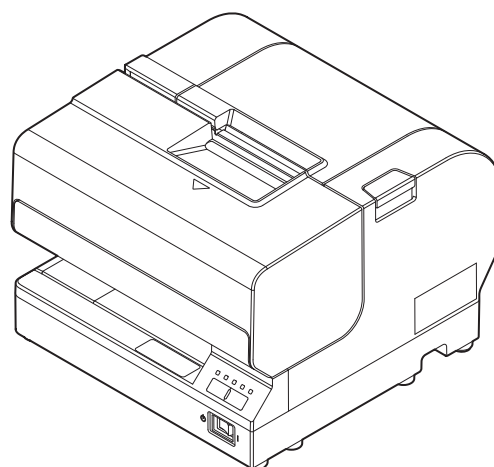
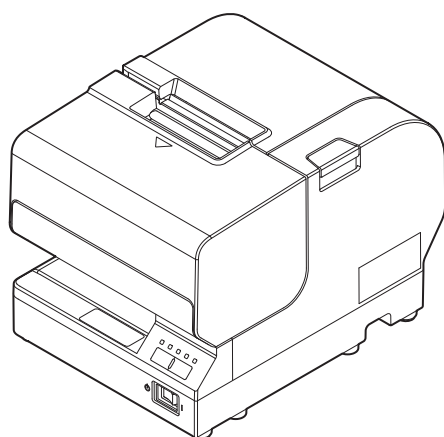


TM-J7200 TM-J7700

Užívateľská príručka

Pred použitím	2
Názvy dielov a funkcie	6
Nastavenie	10
Údržba	28
Preprava	29
Riešenie problémov	31
Technické údaje	33
Spotrebný materiál	34
Príloha	35



Pred použitím

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte túto príručku. Majte ju poruke, aby ste sa do nej v prípade potreby mohli ihneď pozrieť. Podrobnosti o funkciách a postupe používania tohto výrobku a softvéru nájdete v *Technical Reference Guide* (Technická referenčná príručka).

Bezpečnostné opatrenia

Symboły uvedené ďalej sa používajú v tejto príručke s cieľom zaistiť bezpečné a správne používanie tohto výrobku a zabrániť rizikám pre zákazníkov a iné osoby a poškodeniu majetku. Symboły označujú úroveň nebezpečenstva v súlade s príslušným opisom. Pred čítaním tejto príručky sa dôkladne oboznámte s ich významom.



VÝSTRAHA:

Nesprávna manipulácia s výrobkom v rozpore s týmto symbolom môže spôsobiť smrť alebo vážne poranenie.



UPOZORNENIE:

Nesprávna manipulácia s výrobkom v rozpore s týmto symbolom môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie majetku.



Poznámky:

Poskytuje doplňujúce poznámky a iné užitočné informácie.

Upozornenia týkajúce sa inštalácie



UPOZORNENIE:

- ☐ Výrobok neinstalujte/neskladujte na nestabilných miestach alebo na miestach, ktoré sú vystavené vibráciám z iných zariadení. Zariadenie by mohlo spadnúť alebo sa zrútiť, čím by sa poškodilo alebo spôsobilo poranenie.
- ☐ Výrobok neinstalujte na miesta, ktoré sú vystavené olejovému dymu alebo prachu, ani na vlhkom mieste. V opačnom prípade môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
- ☐ Tento výrobok umiestnite v blízkosti elektrickej zásuvky, kde sa dá zástrčka ľahko odpojiť.
- ☐ Tento výrobok používajte v prostredí, ktoré je popísané v tejto príručke. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k poškodeniu výrobku alebo zapríčiniť úraz. (🔗 „Technické údaje“ na strane 33)

Upozornenia týkajúce sa napájania



VÝSTRAHA:

- ☐ Uistite sa, že používate špecifikovaný AC adaptér. Pripojenie k nesprávnemu zdroju napájania môže viesť k vzniku požiaru. (🔗 „Technické údaje“ na strane 33)
- ☐ Dbajte na to, aby sa na sieťovej zástrčke neusadzoval prach alebo cudzie materiály. Nahromadený prach alebo cudzie materiály môžu spôsobiť poranenie elektrickým prúdom alebo požiar.
- ☐ Zástrčku pevne zasunúť do elektrickej zásuvky. Nedostatočné zasunutie zástrčky môže spôsobiť poranenie elektrickým prúdom alebo požiar.
- ☐ Čo sa týka napájacieho kábla, používajte ten, ktorý vám bol dodaný s výrobkom alebo taký, ktorý spĺňa príslušné bezpečnostné normy oblasti, v ktorej budete výrobok používať.

- ❑ **Nepoužívajte ho s iným, ako určeným zariadením.**
- ❑ **Nepoužívajte poškodený napájací kábel. V opačnom prípade môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.**
Ak je napájací kábel poškodený, kontaktujte kvalifikovaný servisný personál a poraďte sa. Aby neprišlo k poškodeniu napájacieho kábla, dodržujte nasledovné body:
 - Napájací kábel neupravujte.
 - Na napájací kábel neukladajte ťažké predmety.
 - Napájací kábel násilne neohýňajte, nestáčajte ani zaň neťahajte.
 - Zástrčku neumiestňujte blízko vykurovacieho zariadenia.
- ❑ **Zástrčku nechytajte mokrými rukami. V opačnom prípade môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.**
- ❑ **K jednej zásuvke nepripájajte príliš veľa napájacích káblov. V opačnom prípade to môže spôsobiť požiar.**
- ❑ **Elektrickú zástrčku pravidelne odpájajte zo zásuvky a vyčistite miesta okolo a medzi kolíkmi. Ak necháte elektrickú zástrčku pripojenú k zásuvke dlhší čas, mohlo by to spôsobiť nahromadenie prachu pri koreni kolíkov, čo môže mať za následok skrat alebo požiar.**
- ❑ **Pri odpájaní zástrčky od zásuvky držte zástrčku v ruke a neťahajte za kábel. Ťahanie za kábel môže poškodiť kábel alebo zdeformovať zástrčku, čo by mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.**



UPOZORNENIE:

- ❑ **Pre zaistenie bezpečnosti tento výrobok odpojte od napájania, ak ho nebudete dlhšiu dobu používať.**

Upozornenia týkajúce sa manipulácie



VÝSTRAHA:

- ❑ **Tento výrobok nepoužívajte na miestach s prchavými látkami, ako sú lieh alebo riedidlo na farby, ani v blízkosti ohňa. V opačnom prípade môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.**
- ❑ **Výrobok okamžite vypnite, ak z neho vychádza dym, nezvyčajný zápach alebo neobvyklý zvuk. Ďalšie používanie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Výrobok okamžite odpojte od elektrickej zásuvky, keď sa vyskytne porucha alebo iný problém a kontaktujte kvalifikovaný servisný personál.**
- ❑ **Výrobok okamžite vypnite, ak sa doň vyliala voda alebo iná kvapalina. Ďalšie používanie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Výrobok okamžite odpojte od elektrickej zásuvky a kontaktujte kvalifikovaný servisný personál.**
- ❑ **Tento výrobok nikdy nerozoberajte ani neopravujte. Neoprávnené zasahovanie do tohto výrobku môže viesť k poraneniu alebo požiaru.**
- ❑ **Tento výrobok nepoužívajte v prostredí, kde sa môžu nachádzať horľavé alebo výbušné plyny. Vo vnútri alebo v okolí tohto výrobku nepoužívajte aerosólové rozprašovače, ktoré obsahujú horľavý plyn. V opačnom prípade to môže spôsobiť požiar.**
- ❑ **Káble nepripájajte iným spôsobom, než je uvedený v návode. V opačnom prípade to môže spôsobiť požiar.**
 (🔗 „Pripojenie AC adaptéra“ na strane 12, „Pripojenie prepájacieho kábla“ na strane 16)
- ❑ **Telefónnu linku nepripájajte k DK konektoru ani k DM-D konektoru. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu tlačiarne a telefónnej linky.**

- ❑ LAN kábel nepripájajte k DM-D konektoru. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu pripojeného zariadenia.
- ❑ Telefónnu linku nepripájajte k DK konektoru. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu tlačiarne a telefónnej linky.
- ❑ Nedotýkajte sa oblastí vo vnútri výrobku okrem tých, ktoré sú uvedené v tejto príručke. V opačnom prípade môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo popáleniu.
- ❑ Nevkladajte kovové alebo horľavé materiály ani nedovoľte, aby spadli do výrobku. V opačnom prípade môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.



UPOZORNENIE:

- ❑ Nedovoľte, aby sa na výrobok niekto postavil, ani naň neukladajte ťažké predmety. Zariadenie by mohlo spadnúť alebo sa zrútiť, čím by sa poškodilo alebo spôsobilo poranenie.
- ❑ Káble a voliteľné výrobky inštalujte v správnom smere podľa pokynov. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť vznik požiaru alebo poranenie. Aby ste výrobok nainštalovali správne, postupujte podľa pokynov v tejto príručke.
(☞ „Pripojenie AC adaptéra“ na strane 12, „Pripojenie prepájacieho kábla“ na strane 16)
- ❑ Pred presúvaním výrobok vypnite, odpojte od zdroja elektrickej energie a uistite sa, že všetky káble sú odpojené. Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť poškodenie kábla, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- ❑ Výrobok neskladujte ani neprepravujte v naklonenej polohe, postavený alebo hore nohami. V opačnom prípade môže dôjsť k vytečeniu náplne.

Upozornenia týkajúce sa atramentovej kazety



UPOZORNENIE:

- ❑ Použiteľné atramentové kazety sa líšia v závislosti od produktu. Používajte atramentovú kazetu, ktorá zodpovedá vašej tlačiarne.
(☞ „Technické údaje“ na strane 33, „Atramentová kazeta SJIC33P (K)“ na strane 34)
- ❑ IC čipu na kazete sa nedotýkajte. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche prevádzky/tlače.
- ❑ Tento výrobok používa atramentové kazety vybavené IC čipom, ktorý monitoruje množstvo použitého atramentu v každej kazete. Kazety sú použiteľné aj po vybratí a opätovnom vložení. Ak však vyberiete a opätovne vložíte atramentovú kazetu s malým množstvom atramentu, nebude sa musieť dať použiť. Pri každom vložení atramentovej kazety sa spotrebuje malé množstvo atramentu, pretože výrobok automaticky kontroluje ich spoľahlivosť.
- ❑ Keďže atramentové kazety sú vyrobené tak, aby zastavili prevádzku pred úplným minutím atramentu, aby sa zachovala kvalita tlačovej hlavy, v použitej atramentovej kazete zostane malé množstvo atramentu.
- ❑ Atrament sa spotrebúva aj počas údržby čistenia hlavice.
- ❑ Počas dopĺňania atramentu výrobok nevypínajte ani neotvárajte predný kryt (LED kontrolka (napájanie) blinká). Otvorenie krytu môže spôsobiť opätovné dopĺňanie atramentu, čo by mohlo viesť k väčšiemu množstvu spotrebovaného atramentu. Môže to spôsobiť aj poruchu tlače.
- ❑ Atramentovú kazetu nerozoberajte. V opačnom prípade by sa vám do očí a na pokožku mohol dostať atrament.
- ❑ Atramentovú kazetu nerozoberajte ani neprerábajte. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche tlače.
- ❑ Používanie starej atramentovej kazety môže viesť k zníženiu kvality tlače. Spotrebujte ju do šiestich mesiacov od otvorenia obalu. Doba použiteľnosti atramentových kaziet je vytlačená na obale jednotlivých atramentových kaziet.

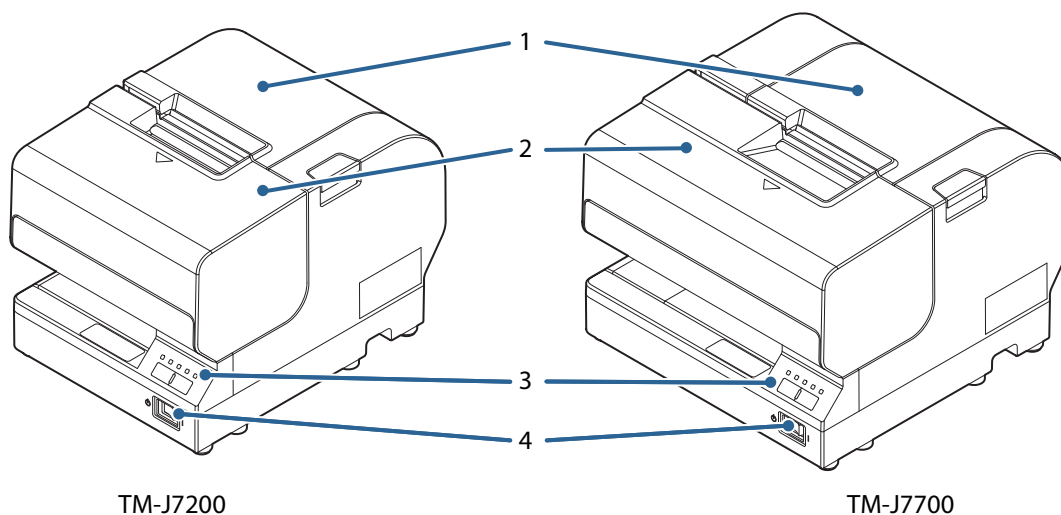
- ❑ Ak sa atrament dostane do kontaktu s vašimi očami, pokožkou alebo ústami, vykonajte nasledovné činnosti.
 - Ak sa dostane na vašu pokožku, miesto okamžite umyte mydlom a vodou.
 - Ak sa atrament dostane do vašich očí, okamžite ich vypláchnite vodou. Ak atrament neodstránite, môže to viesť k podráždeniu očí alebo miernemu zápalu. Ak čokoľvek nie je v poriadku, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
 - Ak sa atrament dostane do vašich úst, okamžite ho vyplujte a kontaktujte lekára.
- ❑ Na vybranej atramentovej kazete sa môže v okolí otvoru na privod atramentu nachádzať malé množstvo atramentu. Dbajte na to, aby na stole alebo inom povrchu nezanechal škvrny.
- ❑ Atramentovú kazetu nevyberajte okrem prípadu, keď ju vymieňate.
- ❑ Obal atramentovej kazety neotvárajte, kým nie ste pripravení vložiť ju do výrobku.
- ❑ Atramentovou kazetou netraste príliš silno. Pri silnom traseaní alebo ráznom zatlačení bokov atramentovej kazety môže dôjsť k vytečeniu.
- ❑ Dbajte na to, aby do úseku na inštaláciu kazety nespádli cudzie predmety. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche tlače. Odstráňte všetky predmety, ktoré mohli spadnúť do úseku na inštaláciu, pričom dávajte pozor, aby sa nepoškodil.
- ❑ Pri prvom plnení atramentu (hneď po zakúpení) sa atrament spotrebuje kvôli naplneniu trysky tlačovej hlavy (otvory na vypúšťanie atramentu), aby sa tlačiareň pripravila na tlač. Preto môže byť počet vytlačiteľných listov menší ako pri kazetách, ktoré nainštalujete neskôr.
- ❑ Atramentové kazety likvidujte v súlade so zákonmi alebo predpismi vašej krajiny a regiónu.
- ❑ Ak výrobok vypnete pomocou hlavného vypínača, tlačová hlava sa automaticky uzatvorí, čo zabráni sušeniu atramentu. Po inštalácii atramentových kaziet nezabudnite vypnúť napájanie pomocou hlavného vypínača, ak sa výrobok nechystáte použiť. Keď je zapnuté napájanie, nevyťahujte zástrčku ani neaktivujte istič.
- ❑ Atramentové kazety uchovávajte mimo dosahu detí.
- ❑ Na skladovanie atramentových kaziet vám odporúčame chladné a tmavé miesto.
- ❑ Ak budete atramentové kazety skladovať na chladnom mieste dlhší čas, nechajte ich pred použitím aspoň 3 hodiny zohrievať.
- ❑ Ak výrobok presúvate alebo prepravujete po vložení atramentových kaziet, nechajte ich počas presúvania alebo prepravy nainštalované.

Ilustrácie v tejto príručke

Ak nie je uvedené inak, v príručke sa nachádzajú ilustrácie modelu TM-J7700.

Názvy dielov a funkcie

Predná strana



TM-J7200

TM-J7700

1 Kryt rolky papiera

Tento kryt sa otvára pri vkladaní/výmene rolky papiera. (☞ „Vkladanie/výmena rolky papiera“ na strane 21)

2 Predný kryt

Tento kryt sa otvára pri vkladaní/výmene atramentovej kazety. (☞ „Vkladanie/výmena atramentovej kazety“ na strane 24)

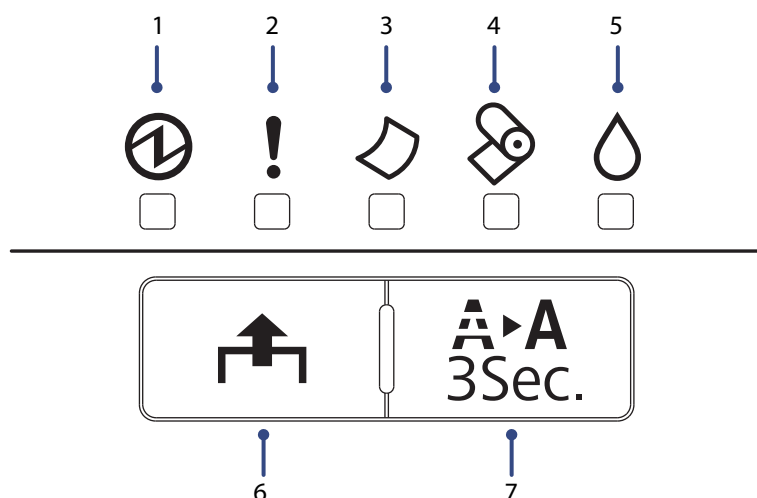
3 Ovládací panel

(☞ „Ovládací panel“ na strane 7)

4 Hlavný vypínač

Slúži na zapnutie/vypnutie tlačiarne. (☞ „Zapnutie/vypnutie“ na strane 20)

Ovládací panel



1	ⓘ LED kontrolka (napájanie) Rozsvieti sa pri zapnutí tlačiarne. Bliká počas čistenia hlavy a ďalších činností, ako napríklad pri zapínaní/vypínaní tlačiarne.
2	! LED kontrolka (chyba) Rozsvieti sa, keď je tlačiareň v režime offline kvôli nasledovným podmienkam. - Nie je vložená atramentová kazeta alebo je potrebné ju vymeniť. - Minula sa rolka papiera. - Otvorený predný kryt/kryt rolky papiera. - Počas spúšťania. - Počas vypínania. - Ak tlačiareň čaká na tlač alebo na vloženie ďalšieho papiera na tlač, zatiaľ čo tlačiareň čaká na odstránenie voľného listu. Vypnutá, keď je tlačiareň v režime online. Bliká, keď sa vyskytne chyba. (🔗 „Riešenie problémov“ na strane 31)
3	📄 LED kontrolka (voľný list) Rozsvieti sa, ak je ako tlačový papier zvolený voľný list. Vypnutá, ak je ako tlačový papier zvolená rolka papiera. Bliká, keď je tlačiareň v stave čakania na vloženie alebo vybranie voľného listu. (🔗 „Vkladanie voľného papiera“ na strane 23)
4	🔄 LED kontrolka (papier) Rozsvieti sa, keď sa rolka papiera minula alebo sa blíži ku koncu. (🔗 „Vkladanie/výmena rolky papiera“ na strane 21)
5	💧 LED kontrolka (atrament) Rozsvieti sa, keď nie je vložená atramentová kazeta alebo je potrebné ju vymeniť. (🔗 „Vkladanie/výmena atramentovej kazety“ na strane 24) Vypnutá, keď je vložená atramentová kazeta, v ktorej sa nachádza dostatočné množstvo atramentu. Bliká, keď dochádza atrament.

6	Tlačidlo (podávanie)
----------	---

Toto tlačidlo stlačte, ak chcete zasunúť rolku papiera alebo voľný papier.

 Poznámky:

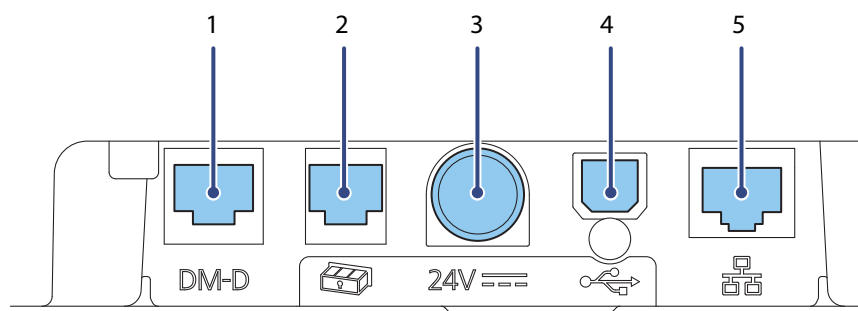
Papier sa pomocou tohto tlačidla nedá podávať v nasledovných prípadoch:

- Otvorený predný kryt/kryt rolky papiera.
- Tlačiareň je v stave vkladania alebo vyberania voľného papiera.
- Ak sa vykonáva čistenie hlavy alebo ak prišlo k chybe pri ktoromkoľvek vybranom liste.

7	Tlačidlo (čistenie)
----------	--

Toto tlačidlo stlačte na viac ako tri sekundy, ak chcete vykonať čistenie hlavy. ( „Čistenie tlačovej hlavy“ na strane 28)

Vstupné/výstupné porty



1	Konektor DM-D
Na pripojenie zákaznického displeja.	
2	Konektor pre pokladničnú zásuvku
Na pripojenie modulárneho kábla pokladničnej zásuvky.	
3	Konektor zdroja napájania
Na pripojenie napájacieho kábla.	
4	USB port typu B
Na pripojenie USB kábla pre pripojenie k počítaču.	
5	Ethernetový konektor
Na pripojenie LAN kábla.	

Nastavenie

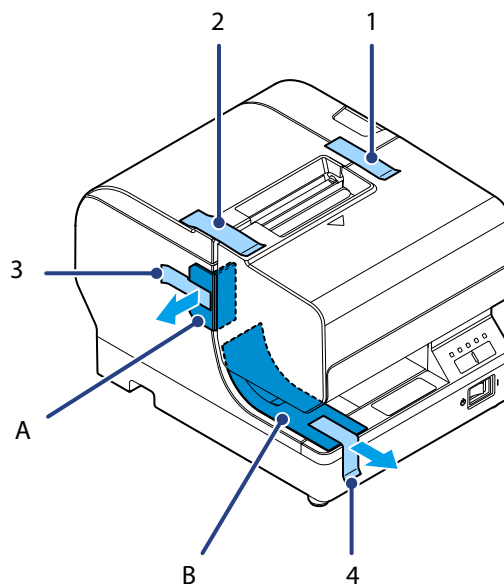
Odstránenie ochranných materiálov a pásky

Ochranné materiály a páska sa používajú na ochranu proti nárazom počas prepravy. Pred inštaláciou ich odstráňte.

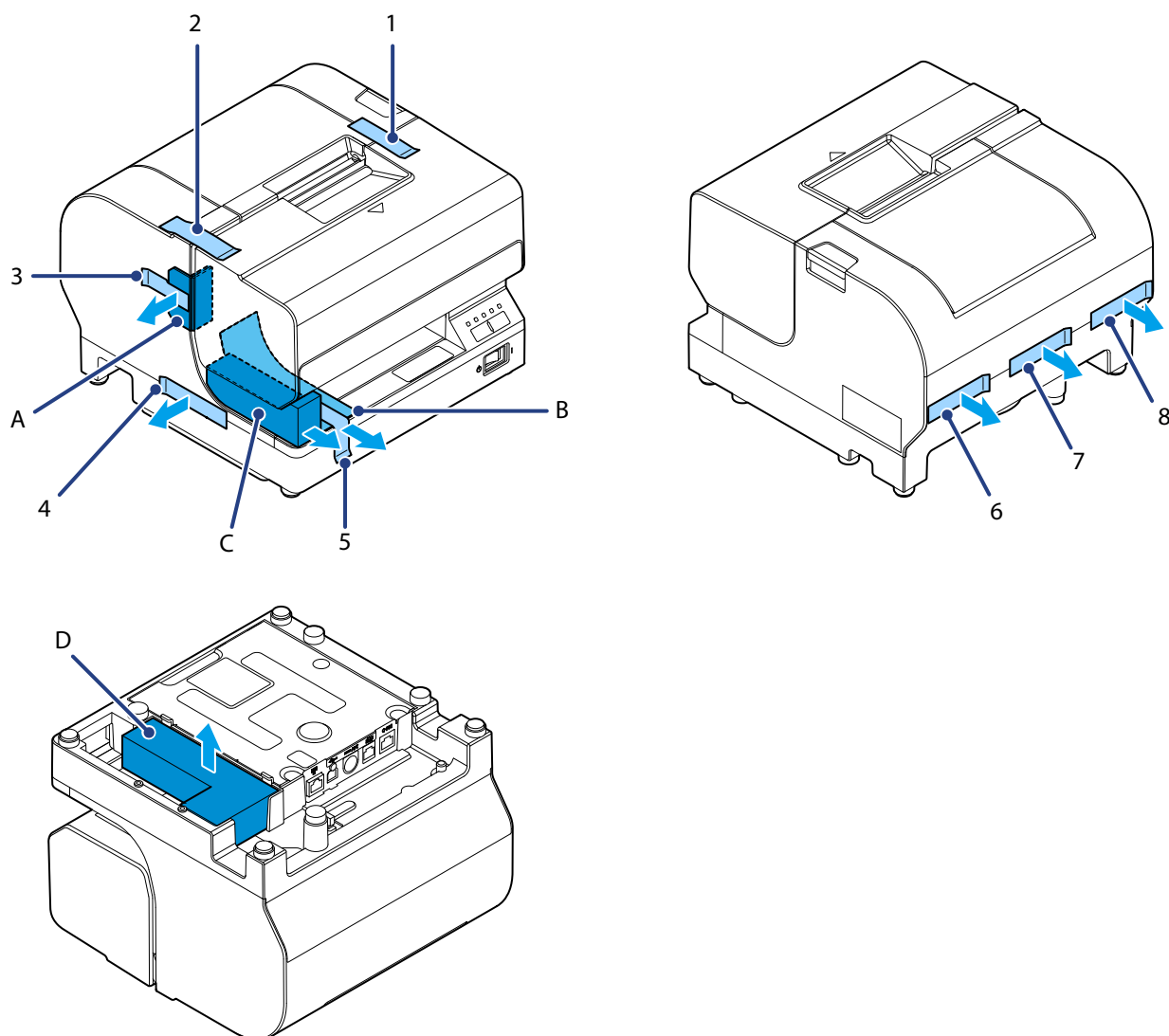
 Poznámky:

Ochranný materiál a škatuľu budete potrebovať pri budúcej preprave. Odložte si ich na bezpečnom mieste.

TM-J7200



TM-J7700



Inštalácia tlačiarne

Tento výrobok inštalujte na nasledovných miestach:

- ☐ Na ploche väčšej ako je dolná plocha výrobku.
- ☐ Na mieste bez vibrácií a nárazov.
- ☐ Na mieste, ktoré je pevné, stabilné a vodorovné.
- ☐ Na mieste, kde je k dispozícii vyhradená elektrická zásuvka.
- ☐ Na mieste, kde môžete vkladať a vyberať papier bez ťažkostí.
- ☐ Na mieste s dostatočným priestorom okolo tlačiarne, aby sa dali inštalovať doplnky, vymieňať spotrebný materiál a aby sa dalo vykonávať denné čistenie.
- ☐ Na mieste, ktoré spĺňa podmienky uvedené v technických údajoch. (📖 „Technické údaje“ na strane 33)

Pripojenie AC adaptéra



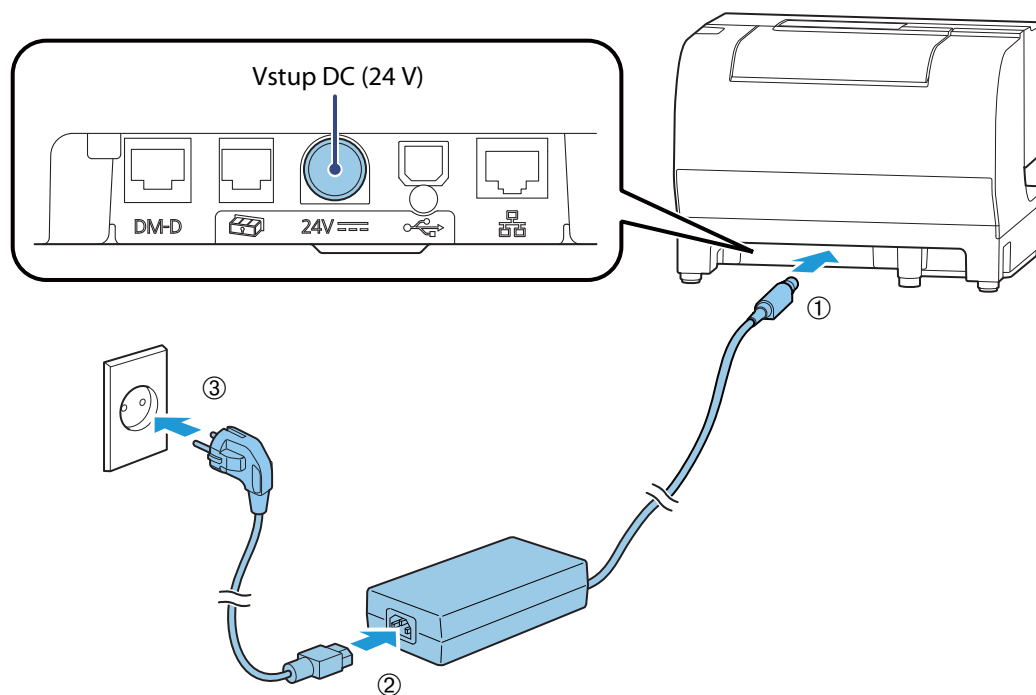
VÝSTRAHA:

Uistite sa, že používate špecifikovaný AC adaptér [PS-180 (model: M159E)]. Pripojenie nesprávneho zdroja napájania môže viesť k poškodeniu zariadenia, požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.

AC adaptér pripojte pomocou nižšie uvedeného postupu.

Pre TM-J7700 môžete pripojiť AC adaptér k spodnej časti tlačiarne. Pre správnu inštaláciu postupujte podľa pokynov. (☞ „Inštalácia AC adaptéra (len pre TM-J7700)“ na strane 13)

1. Skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý.
2. Pevne zasunúť DC konektor AC adaptéra do vstupu DC („24 V“) konektora na tlačiarňi.
3. Pevne zasunúť konektor AC kábla do AC portu AC adaptéra.
4. Pevne zasunúť zástrčku do uzemnenej zásuvky.
5. AC adaptér vložte tak, aby jeho štítok smeroval nadol.



Inštalácia AC adaptéra (len pre TM-J7700)

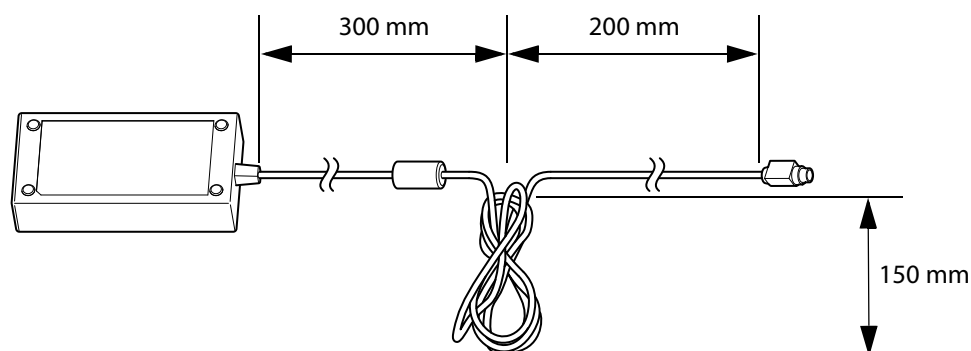
Pri inštalácii AC adaptéra postupujte podľa nižšie uvedeného postupu.

Poznámky:

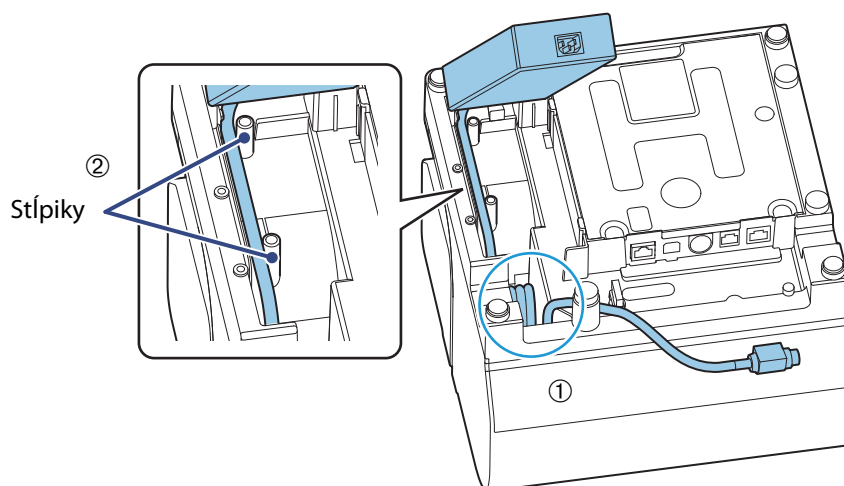
Pri inštalácii AC adaptéra vykonajte nasledovné.

- Uistite sa, že používate určený AC adaptér [PS-180 (model: M159E)].
- AC adaptér nainštalujte tak, aby ste aj po pripojení videli jeho štítok.
- Pre stranu vstupu AC napájacieho kábla použite priamu zástrčku. Ak používate zástrčku v tvare L, nainštalujte tlačiareň v blízkosti zásuvky a uistite sa, že sa dá zástrčka ľahko odpojiť.
- Pred inštaláciou k jednotke tlačiarne si nezabudnite dôkladne prečítať a pochopiť informácie na štítku AC adaptéra (charakteristika, výstraha/upozornenia).

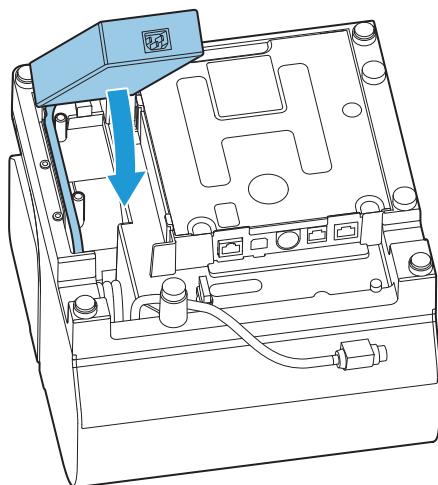
1. Otočte tlačiareň.
2. DC kábel AC adaptéra zviažte tak, ako je to znázornené na obrázku.
Zobrazené rozmery sú približné a slúžia len ako orientačná pomôcka.



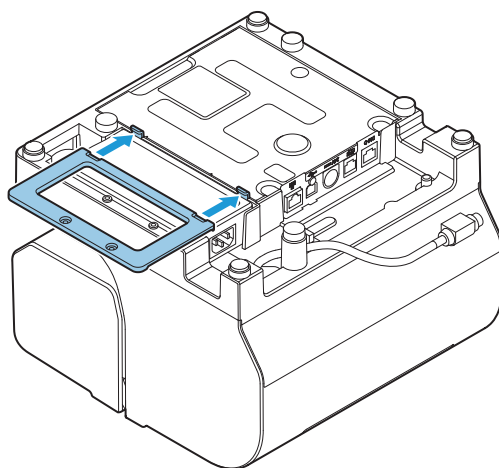
3. Zviazanú časť DC kábla vložte do prázdneho priestoru vo vnútri tlačiarne, ktorý je vyznačený krúžkom. DC kábel preveďte vedľa dvoch stĺpikov na spodnej strane tlačiarne, aby ste adaptér bezpečne uložili.



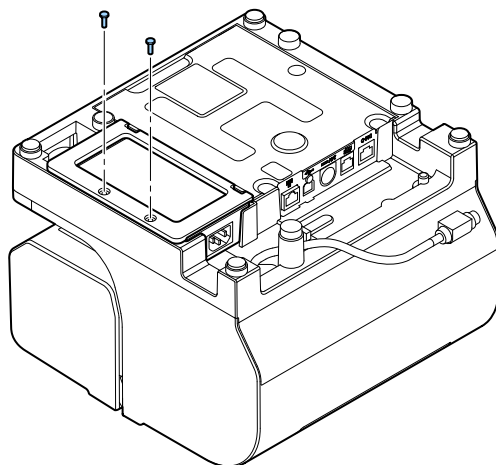
4. AC adaptér vložte do tlačiarne tak, aby nálepka smerovala hore.



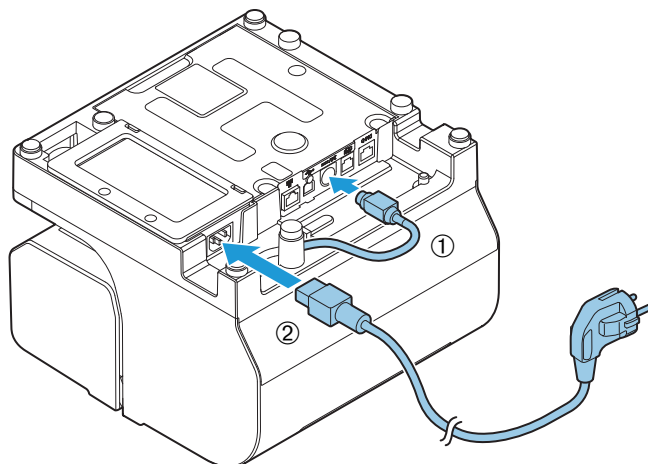
5. Vyrovnajte priehlbiny na upínacej doske zdroja napájania s hákovými výstupkami na hlavnej jednotke a jemným zatlačením dosku vložte.



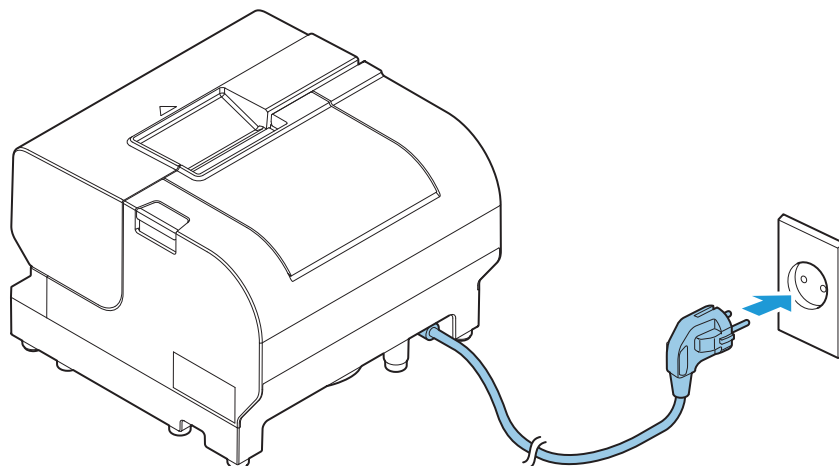
6. Pomocou dodaných skrutiek (× 2) pripevnite upínaciu dosku.



7. DC kábel AC adaptéra pripevníte ku konektoru napájania („24 V“) a AC kábel pripojíte k AC adaptéru.



8. Tlačiareň otočte správnou stranou nahor a zástrčku AC kábla pripojíte do sieťovej zásuvky.



Pripojenie prepájacieho kábla

Prepájací kábel, ktorý sa má použiť, pripojte ku konektoru na zadnej strane tlačiarne.

(👉 „Vstupné/výstupné porty“ na strane 9)

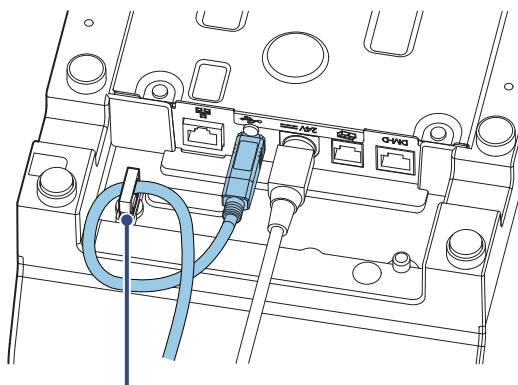
Kábel, ktorý sa má použiť, pripojte k USB konektoru typu B alebo k ethernetovému konektoru.



UPOZORNENIE:

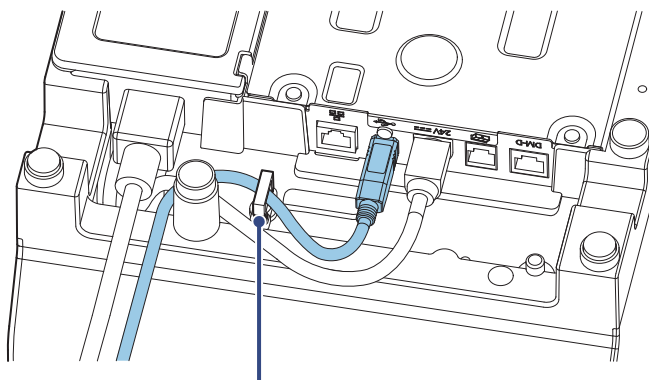
Pri použití USB kábla pretiahnite kábel cez káblové sedlo, aby sa zabránilo náhodnému odpojeniu.

TM-J7200



Káblové sedlo

TM-J7700



Káblové sedlo

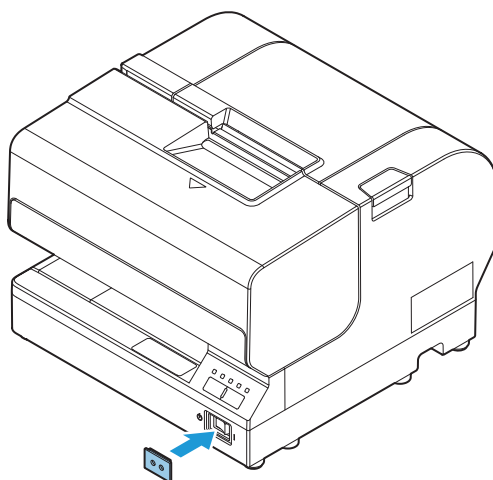
Pripojenie krytu hlavného vypínača

Kryt hlavného vypínača pripojte, aby sa zabránilo náhodnému stlačeniu hlavného vypínača. Do jedného z otvorov v kryte hlavného vypínača vložte špicatý predmet, aby ste podľa potreby mohli zapnúť alebo vypnúť napájanie. Na odpojenie krytu použite špicatý predmet.

VÝSTRAHA:

Ak dôjde k nehode s pripojeným krytom hlavného vypínača, okamžite odpojte výrobok od napájania. Ďalšie používanie môže viesť k vzniku požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.

Kryt nainštalujte tak, ako je znázornené na obrázku nižšie.



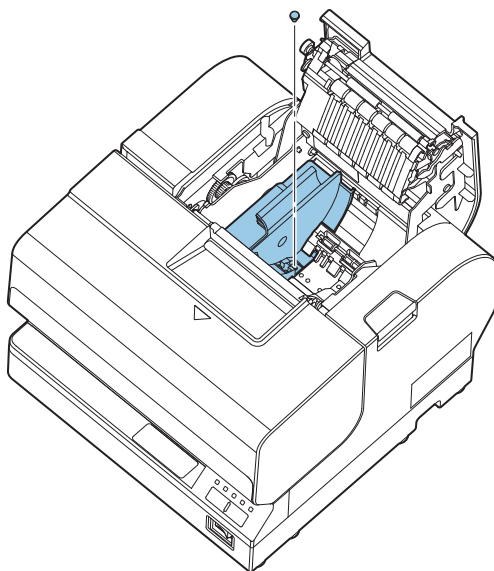
Zmena šírky rolky papiera

Vodítko rolky papiera nainštalované na tlačiarňi môžete posúvať, aby ste ho nastavili na použitie ktorejkoľvek z nasledovných štyroch širok papiera: 57,5/69,5/76/82,5 mm. Predvolené nastavenie je 76 mm. Ak chcete zmeniť šírku papiera, postupujte podľa nižšie uvedeného postupu.

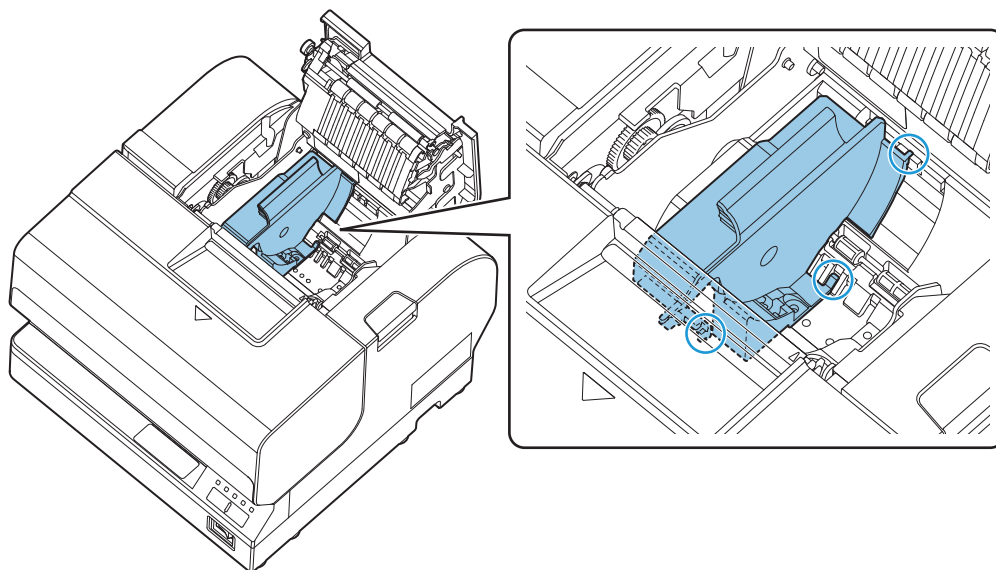
UPOZORNENIE:

- ☐ Po použití užšej šírky papiera nemeňte šírku na širší papier. Čepel automatickej rezačky môže byť opotrebovaná a nemusela by rezať čisto.
- ☐ Pri zmene šírky papiera nezabudnite zmeniť nastavenie na šírku papiera pomocou obslužného softvéru pre TM-J7200/TM-J7700.

1. Uistite sa, že tlačiareň je vypnutá.
2. Otvorte kryt rolky papiera stlačením tlačidla na otvorenie krytu.
3. Odstráňte skrutku držiaku vodítko rolky papiera, ktoré sa nachádza na ľavej strane držiaka rolky papiera.



4. Zmeňte umiestnenie vodítka rolky papiera tak, aby zodpovedalo šírke papiera, ktorý chcete použiť. Vyrovnajte hornú a dolnú drážku a skontrolujte, že výstupok je zasunutý v otvore v spodnej časti.

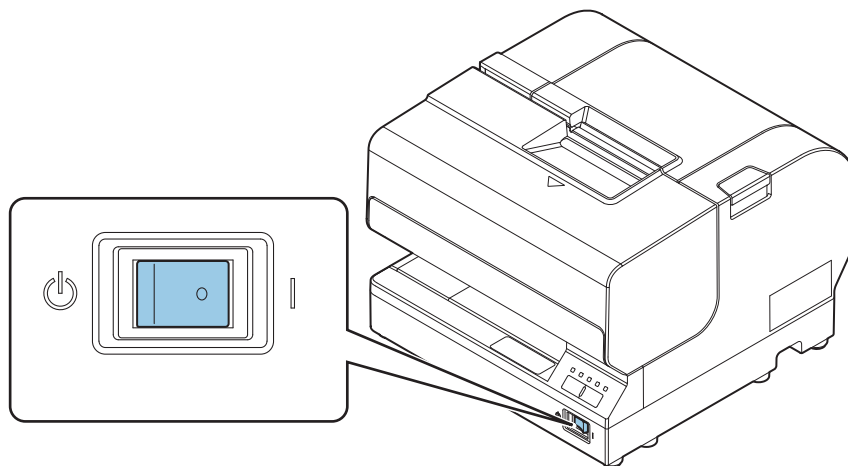


5. Použite odstránenú skrutku a pripevnite vodítko rolky papiera.

Zapnutie/vypnutie

Zapnutie

Stlačte hlavný vypínač na strane so značkou ().



① LED kontrolka (napájanie) sa rozsvieti a zapne sa napájanie.

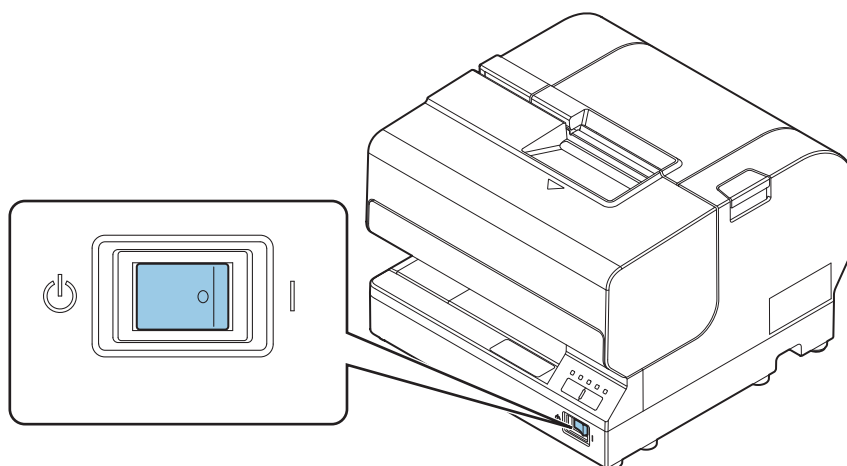
Vypnutie



UPOZORNENIE:

Tlačiareň nevypínajte, keď ① LED kontrolka (napájanie) blinká.

Stlačte hlavný vypínač na strane so značkou ().



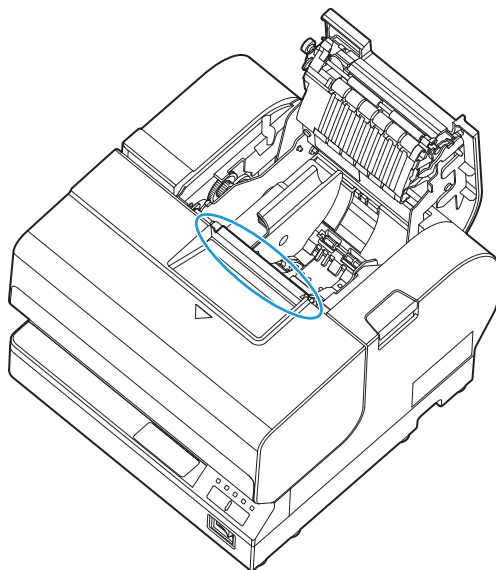
① LED kontrolka (napájanie) zhasne a napájanie sa vypne.

Vkladanie/výmena rolky papiera



UPOZORNENIE:

- ❑ Uistite sa, že používate rolku papiera, ktorá vyhovuje špecifikáciám.
- ❑ Nepoužívajte tepelný papier.
- ❑ Buďte opatrní a do výstupu papiera nekladajte prsty. Čepel rezačky je nainštalovaná vo vnútri výstupu papiera a mohla by vás zraniť.

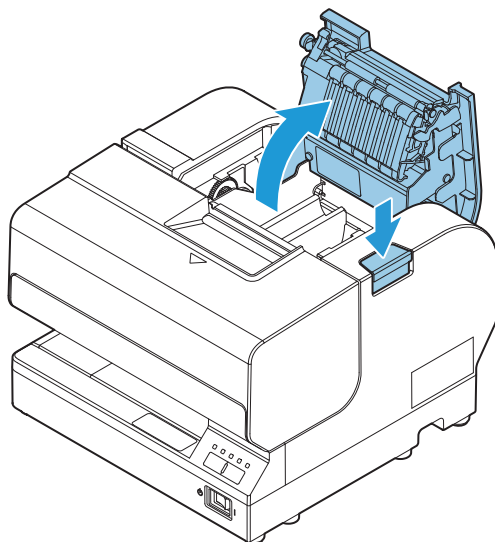


Poznámky:

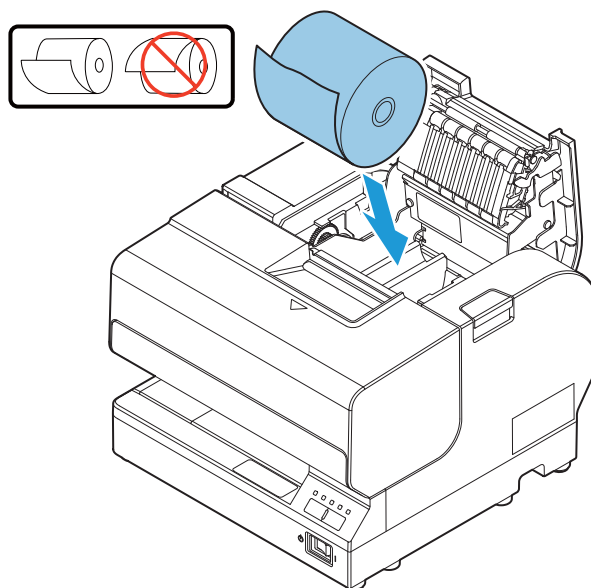
Kryt rolky papiera neotvárajte počas tlačenia alebo zasúvania papiera.

Pri vkladaní alebo výmene papiera postupujte podľa nižšie uvedeného postupu:

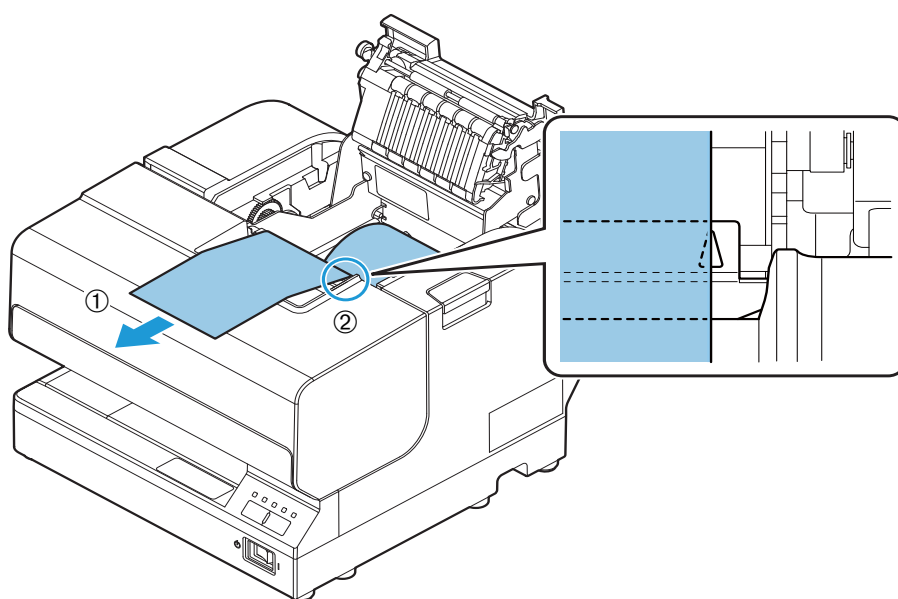
1. Uistite sa, že tlačiareň je zapnutá. (🖨️ [„Zapnutie/vypnutie“ na strane 20](#))
2. Otvorte kryt rolky papiera stlačením tlačidla na otvorenie krytu.



3. Vyberte použitý kotúč rolky papiera, ak sa tam nachádza.
4. Vložte rolku papiera do vnútra tlačiarne v správnom smere tak, ako je to znázornené na obrázku nižšie.



5. Pred zatvorením krytu vytiahnite predný okraj rolky papiera a vyrovnejte značku tak, ako je znázornené na obrázku nižšie.



6. Zatvorte kryt rolky papiera.
Tlačiareň automaticky zasunie rolku papiera, aby odstránila všetky uvoľnenia.

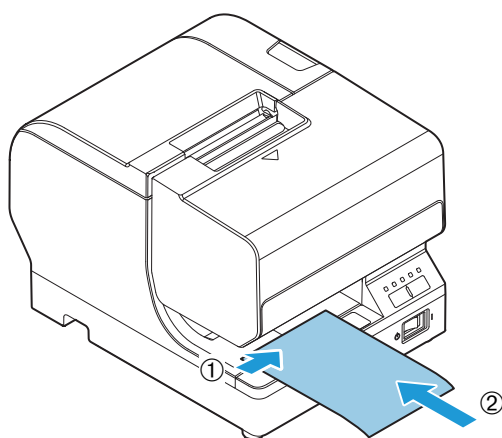
Vkladanie voľného papiera

Poznámky:

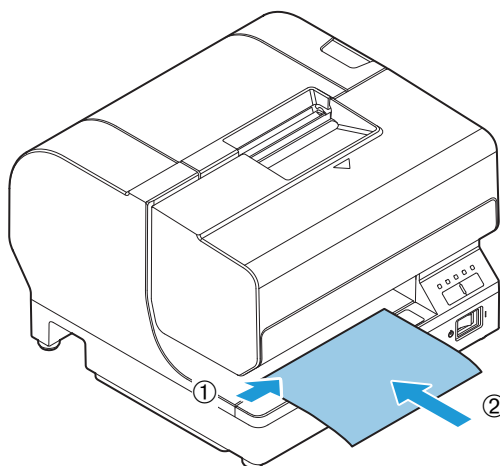
- Uistite sa, že papier je rovný, nezvlhčený, bez záhybov a nepokrčený.
- Používajte len jeden list papiera. Nevkladajte viac listov papiera, pretože by mohlo dôjsť k zaseknutiu papiera.
- Kopírovací papier citlivý na tlak nesmiete používať, pretože táto tlačiareň je trysková tlačiareň.
- Pri tlači na voľný papier musí byť rolka papiera vložená rovnomerne, aby sa zabránilo zaseknutiu papiera.

Pri vkladaní voľného papiera postupujte podľa nižšie uvedeného postupu:

1. Uistite sa, že tlačiareň je zapnutá.
2. Papier nastavte tak, aby bol pravý okraj papiera v kontakte s vodítkom papiera na pravej strane a vložte voľný papier. Pozrite sa na štítok na tlačiarňi.



TM-J7200



TM-J7700

Vkladanie/výmena atramentovej kazety



UPOZORNENIE:

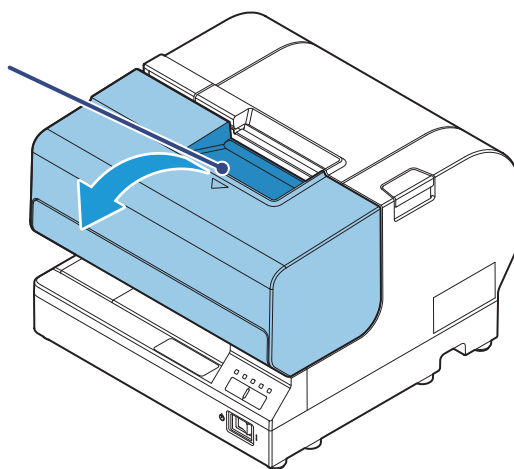
Pred vkladáním atramentovej kazety si pozorne prečítajte pokyny na manipuláciu.

(☞ „Upozornenia týkajúce sa atramentovej kazety“ na strane 4, „Atramentová kazeta SJIC33P (K)“ na strane 34)

Atramentovú kazetu vkladajte/vyberajte podľa nižšie uvedeného postupu.

1. Uistite sa, že tlačiareň je zapnutá. (☞ „Zapnutie/vypnutie“ na strane 20)
2. Uistite sa, že  LED kontrolka (atrament) svieti alebo bliká.
3. Potiahnite rukoväť a otvorte predný kryt.

Rukoväť

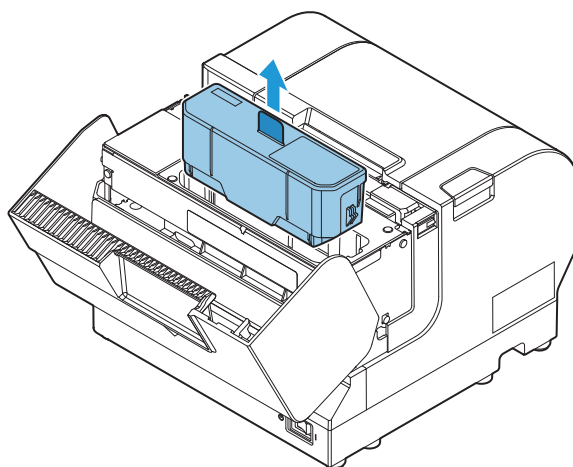


4. Počas výmeny vyberte použitú atramentovú kazetu.

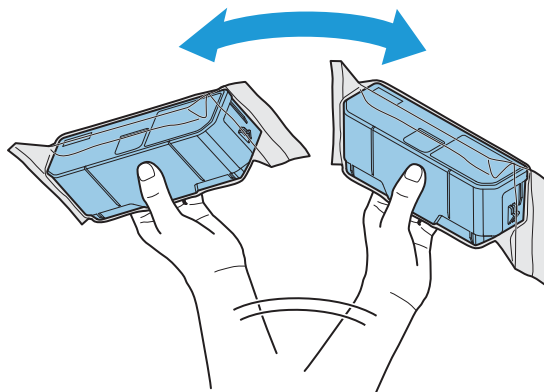


UPOZORNENIE:

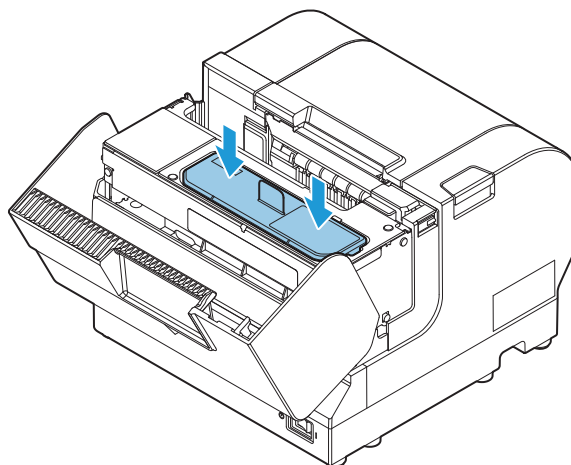
Do priehradky na atramentové kazety nekladajte prsty, pretože by ste sa mohli poraniť na ostrej alebo vyčnievajúcej časti.



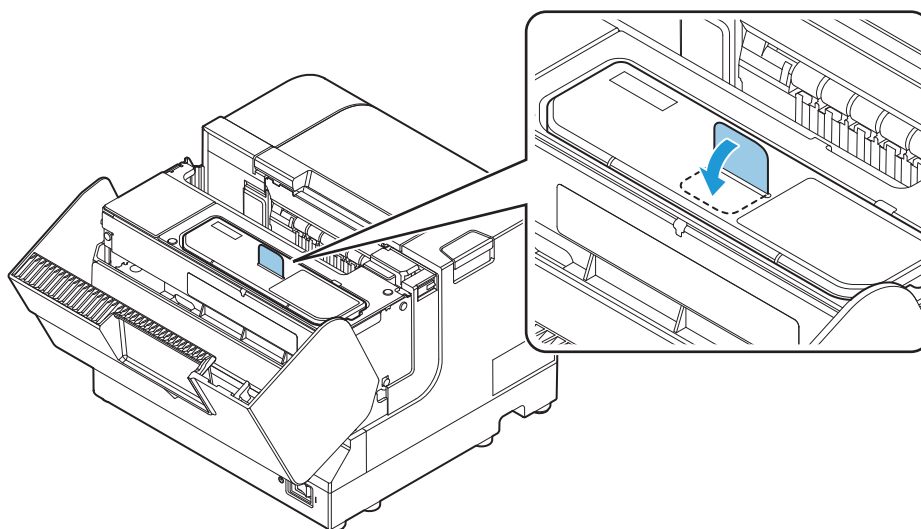
5. Pred otvorením obalu atramentovej kazety ňou tri alebo štyrikrát potraсте.



6. Novú atramentovú kazetu vkladajte zhora a pevne avšak jemne ju zatláčajte, až kým nezapadne na svoje miesto.



7. Pred zatvorením predného krytu zatlačte jazýček v smere šípky.



8. Zatvorte predný kryt.

⏻ LED kontrolka (atrament) sa teraz vypne.

Pri prvom vkladaní atramentovej kazety bude ① LED kontrolka (napájanie) blikať a spustí sa prvé plnenie atramentom.

 Poznámky:

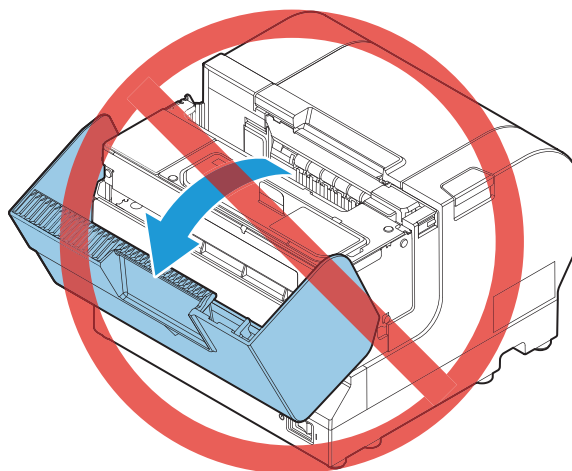
Atramentová kazeta, ktorá je súčasťou balenia výrobku, sa používa pre prvé plnenie atramentu. Pri prvom vložení atramentovej kazety používa tlačiareň atrament na prípravu na tlač.

Plnenie atramentu trvá minimálne dve minúty. Doba plnenia atramentu sa líši v závislosti od podmienok.

 UPOZORNENIE:

Nikdy neotvárajte žiadny z krytov tlačiarne ani nevypínajte tlačiareň počas plnenia atramentu (kým bliká

① LED kontrolka (napájanie)). V opačnom prípade sa počas plnenia atramentu spotrebuje veľké množstvo atramentu, čo môže vyžadovať výmenu atramentovej kazety pred dokončením plnenia.



Keď sa plnenie atramentu dokončí, ① LED kontrolka (napájanie) sa zmení z blikajúcej na svietiacu.

Vykonajte skúšobnú tlač a overte si, či sa tlač vykonáva správne. ( „Skúšobná tlač“ na strane 27)

Skúšobná tlač

Stav tlače tlačiarne si môžete overiť pomocou self-test (samokontrola) a skontrolovať, či sa nevyskytujú žiadne chyby tlače, ako napríklad bodkované prerušenia.

Môžete použiť nozzle check pattern (vzor kontroly trysky), ktorý sa vytlačí, aby ste mohli skontrolovať, či nie je tryska upchatá.

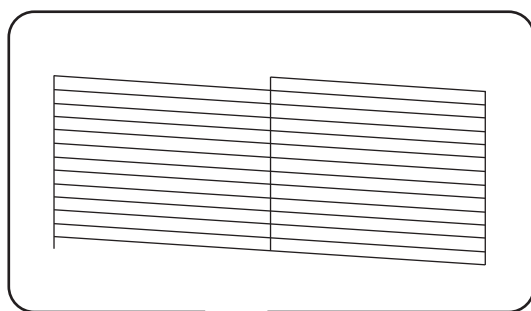
Pre vykonanie self-test (samokontroly) postupujte podľa postupu nižšie.

1. Uistite sa, že tlačiareň je vypnutá. (🔌 „Zapnutie/vypnutie“ na strane 20)
2. Zapnite napájanie počas stlačenia tlačidla  (podávanie). Stále držte stlačené tlačidlo  (podávanie), až kým nezačne tlačiareň navíjať rolku papiera.
Stav tlačiarne sa vytlačí na rolke papiera.
3. Skontrolujte vytlačený nozzle check pattern (vzor kontroly trysky).

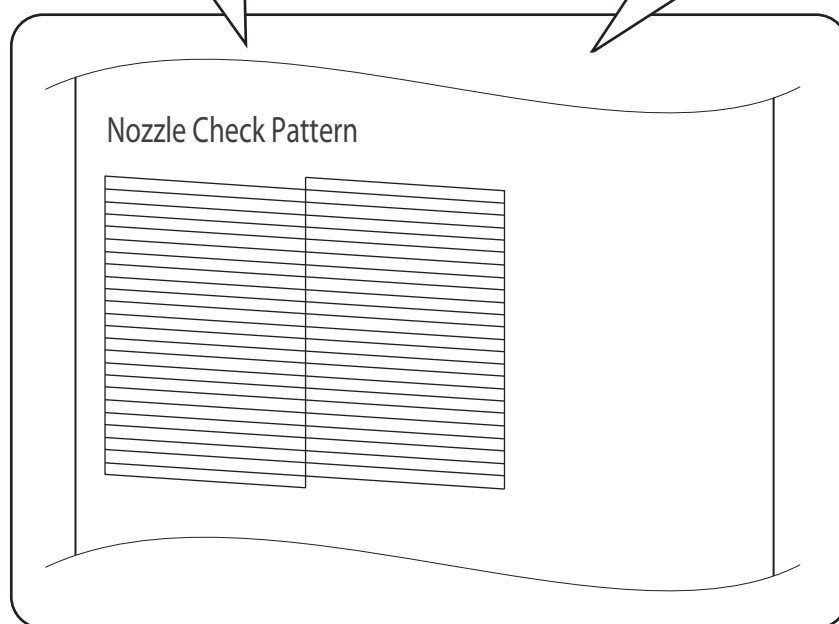
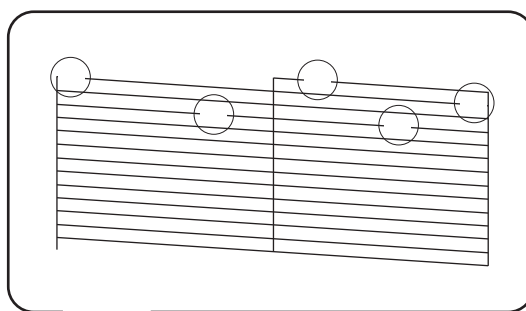
V prípade, že je vzor vytlačený normálne, všetky riadky sú správne vytlačené tak, ako je znázornené na obrázku vľavo dole.

Ak sa tam nachádzajú prerušené alebo nevytlačené riadky z dôvodu zanesenia trysiek, ako je znázornené na obrázku vpravo dole, vykonajte čistenie hlavy.

<Normálny>



<Zanesená tryska>



Údržba

Čistenie skrinky tlačiarne

Vypnite tlačiareň a suchou alebo vlhkou handričkou zotrite špinu zo skrinky tlačiarne.



UPOZORNENIE:

Na čistenie tlačiarne nikdy nepoužívajte alkohol, benzín, riedidlo ani iné podobné rozpúšťadlá. Mohli by poškodiť alebo zničiť plastové a gumené diely.

Čistenie tlačovej hlavy

Čistenie hlavy vykonajte, ak výsledok tlače nie je normálny, ako je znázornené na obrázku nižšie.



UPOZORNENIE:

- ❑ Čistenie hlavy trvá jednu až dve minúty. Počas čistenia hlavy neotvárajte žiadny kryt ani nevypínajte napájanie.
- ❑  Tlačidlo (čistenie) nestláčajte, kým nie je problém s kvalitou tlače. Zbytočné čistenie hlavy je zbytočné plytvanie atramentom.

Ak chcete vykonať čistenie hlavy, postupujte podľa nižšie uvedeného postupu.

1. Uistite sa, že tlačiareň je zapnutá. ( „Zapnutie/vypnutie“ na strane 20)
2. Na viac ako 3 sekundy stlačte  tlačidlo (čistenie).

① LED kontrolka (napájanie) bliká a čistenie hlavy sa spustí.

Po dokončení čistenia hlavy ① LED kontrolka (napájanie) zhasne a tlačiareň môže vykonávať normálnu tlač.

Vykonajte skúšobnú tlač a overte si, či sa tlač vykonáva správne. ( „Skúšobná tlač“ na strane 27)

Hlásenie o výmene súčiastok na údržbu

Nasledujúce hlásenie sa vytlačí vždy, keď zapnete tlačiareň, keď sa súčiastka na údržbu (jednotka čerpadla, jednotka na prívod atramentu alebo absorbér kvapalného odpadu) blíži ku koncu svojej životnosti. Postupujte podľa pokynov v hlásení.

Caution:

A maintenance part must be replaced.

Contact qualified service personnel.

Preprava

Pri preprave tejto tlačiarne dodržujte nižšie uvedený postup.

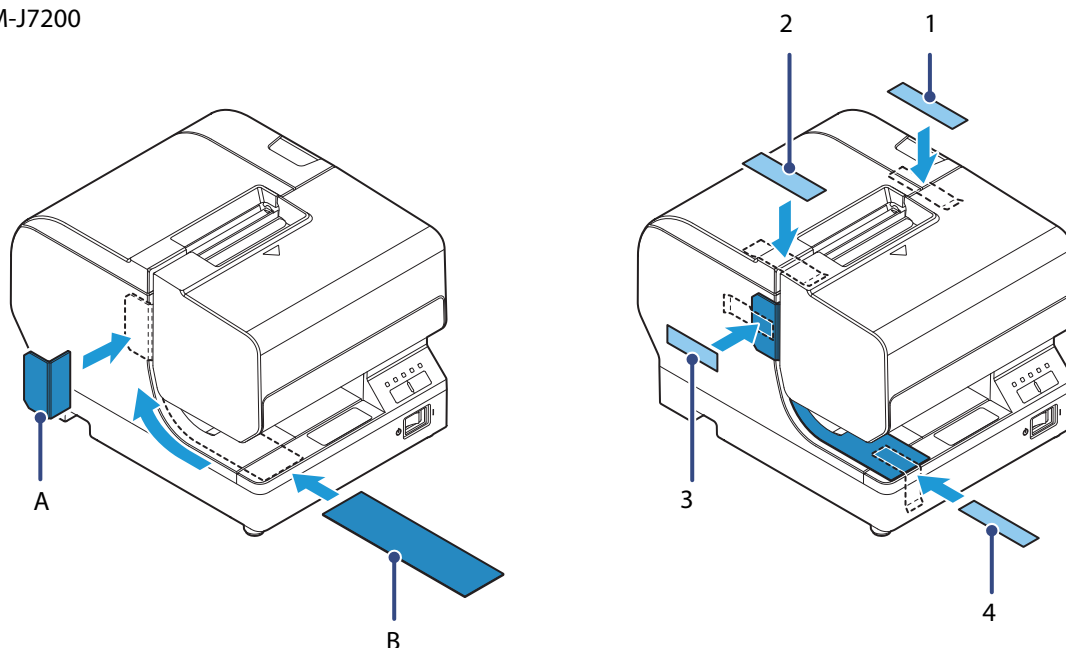
1. Vyberte rolku papiera.

 Poznámky:

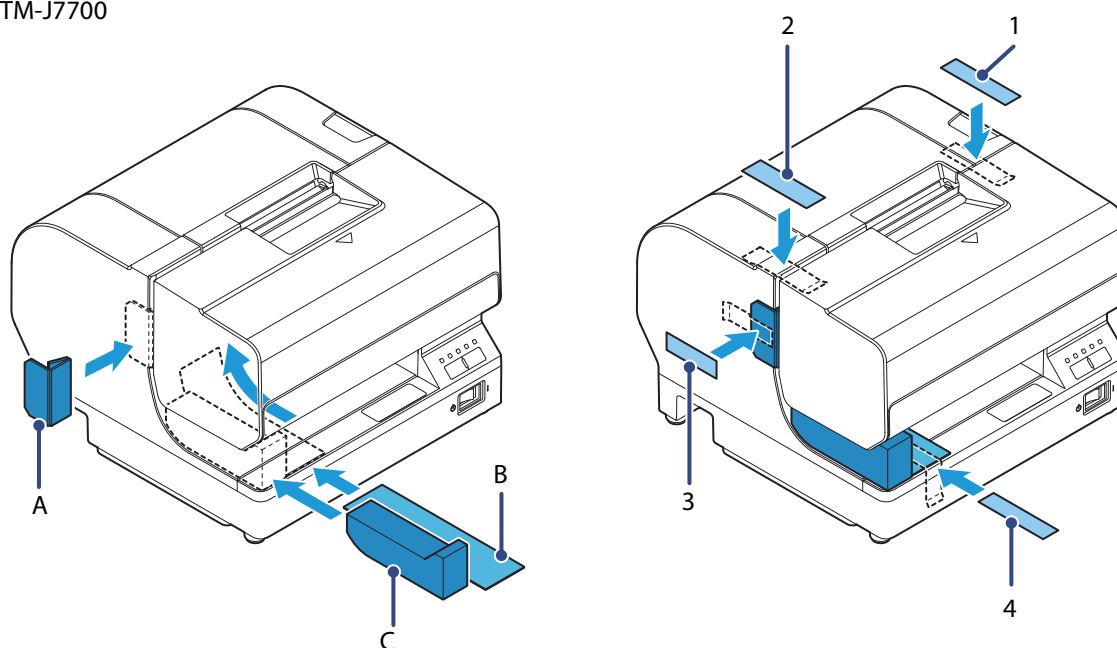
Atramentovú kazetu nechajte v tlačiarňi. Preprava tlačiarne s vybranou atramentovou kazetou môže viesť k vypadávaniu atramentu vo forme bodiek alebo prilepeniu atramentu k vnútrajšku skrinky.

2. Vypnite tlačiareň.
3. Skontrolujte, či je  LED kontrolka (napájanie) vypnutá.
4. Odpojte napájací kábel a všetky ostatné káble.
5. Pripevnite ochranný materiál a prelepte ho páskou tak, ako je znázornené na obrázku nižšie.

TM-J7200



TM-J7700



6. Tlačiareň obalte ochranným výplňovým materiálom, aby sa zabránilo prípadným nárazom počas prepravy.

Počas balenia a prepravy udržiavajte tlačiareň vo vzpriamenej a vodorovnej polohe.

Poznámky:

Opätovná preprava môže mať za následok vynechávanie bodov. Pokiaľ dôjde k vynechávaniu bodov, vykonajte čistenie hlavy. (☞ „Čistenie tlačovej hlavy“ na strane 28)

Riešenie problémov

! LED kontrolka (chyba) bliká alebo svieti

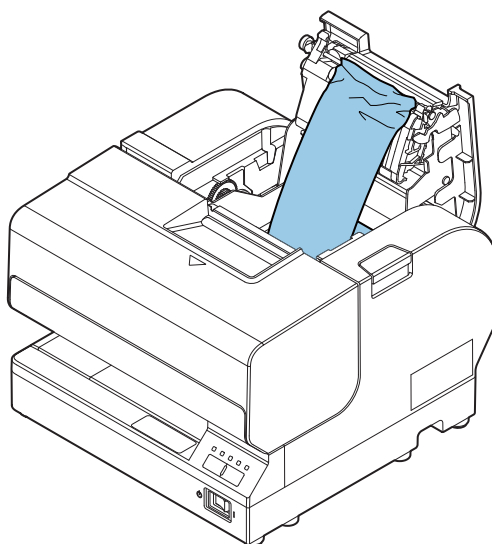
- ☐ Skontrolujte, či nedošlo k zaseknutiu papiera. Odstráňte zaseknutý papier. (🔧 „Odstránenie zaseknutého papiera“ na strane 31)
- ☐ Skontrolujte, či je zatvorený predný kryt/kryt rolky papiera. Ak je kryt otvorený, zatvorte ho. (🔧 „Predná strana“ na strane 6)
- ☐ Vypnite napájanie, počkajte niekoľko sekúnd a potom zariadenie znovu zapnite. Ak porucha pretrváva, kontaktujte kvalifikovaný servisný personál.

Odstránenie zaseknutého papiera

Keď dôjde k zaseknutiu papiera, nikdy ho nevyťahujte von silou. Otvorte kryt a odstráňte zaseknutý papier.

Pre rolku papiera:

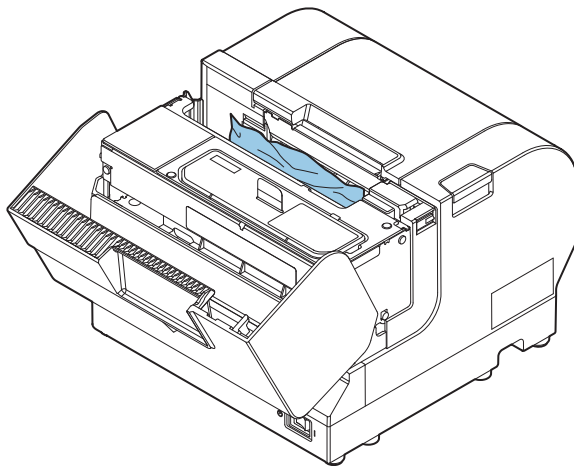
1. Otvorte kryt rolky papiera.
2. Odstráňte papier, ktorý spôsobil zaseknutie.



3. Rolku papiera znovu vložte a zatvorte kryt.

Pre voľný papier:

1. Otvorte predný kryt.
2. Odstráňte papier, ktorý spôsobil zaseknutie.



3. Zatvorte predný kryt.

Technické údaje

Položka		Technické údaje	
Číslo modelu		TM-J7200	TM-J7700
Spôsob tlače		Metóda sériovej tryskovej injekáže Jednofarebná tlač (čierna)	
Podávanie papiera		Jednosmerné podávanie trecími kotúčmi	
Papier		Rolka papiera: Papier normálnej kvality (môžu sa používať len jednovrstvové rolky) Voľný papier: Papier normálnej kvality (môžu sa používať len jednovrstvové)	
Atramentová kazeta		Model: SJIC33P (K)	
Rozhranie	Ethernet	× 1 10BASE-T/100BASE-TX	
	USB	× 1 USB 2.0 s plnou rýchlosťou, typ B	
Napájanie		Určený AC adaptér PS-180 (model: M159E) DC 24 V ± 7%	
Spotreba prúdu		Priemer: pribl. 1,8 A	
Spotreba energie*	Prevádzka	pribl. 15,9 W	
	Pohotovostný režim	pribl. 1,8 W	
Teplota/vlhkosť	Počas prevádzky	Prevádzka: 10 až 35°C 20 až 80% RH (bez kondenzácie)	
	Počas skladovania	S vloženou atramentovou kazetou: -20 až 40°C 20 až 85% RH (bez kondenzácie) (Pri teplote -20°C alebo 60°C: až 12 hodín)	
		Bez vlozenej atramentovej kazety: -20 až 60°C 5 až 85 % RH (bez kondenzácie) (Pri teplote -20 °C alebo 60 °C: až 12 hodín)	
Nadmorská výška		2 000 m alebo menej	
Celkové rozmery (Š × H × V)		195 x 260 x 188 mm	251 x 260 x 188 mm
Hmotnosť		Približne 5,1 kg (vrátane atramentovej kazety)	Približne 5,8 kg (vrátane atramentovej kazety)

*: Na základe prevádzkových podmienok spoločnosti Epson

Spotrebný materiál

Atramentová kazeta SJIC33P (K)

Atramentová kazeta určená pre túto tlačiareň.

Odporúčajú sa originálne atramentové kazety

- ☐ Pre najlepší výkon tlačiarne vám odporúčame používať originálne atramentové kazety spoločnosti Epson. Použitie iných, ako originálnych atramentových kaziet spoločnosti Epson, môže nepriaznivo ovplyvniť kvalitu tlače a zabrániť tlačiarňi využívať svoj maximálny výkon. Spoločnosť Epson nemôže zaručiť kvalitu a spoľahlivosť produktov, ktoré nepochádzajú originálne od spoločnosti Epson. Opravy za prípadné škody alebo poruchy tohto výrobku v dôsledku použitia výrobkov, ktoré nie sú originálnym produktom spoločnosti Epson, nebudú bezplatné ani v prípade, že je záručná doba stále platná.
- ☐ Nastavenie farieb výrobku je založené na použití originálnych atramentových kaziet spoločnosti Epson. Používanie neoriginálnych atramentových kaziet môže viesť k zníženiu kvality tlače. Spoločnosť Epson vám odporúča, aby ste používali originálne atramentové kazety Epson.

Príloha

Stahovanie ovládačov, pomôcok a príručiek

Ovládače, pomôcky a príručky pre tlačiareň si môžete stiahnuť na jednej z nasledujúcich URL adries:

Zákazníci zo Severnej Ameriky:

<http://www.epson.com/support/>

Zákazníci z iných krajín:

<https://download.epson-biz.com/?service=pos>

Obmedzenie použitia

Ak sa tento výrobok používa pre aplikácie, ktoré si vyžadujú vysokú spoľahlivosť/bezpečnosť, ako napríklad prepravné zariadenia pre leteckú, železničnú, námornú alebo cestnú dopravu atď., zariadenia na prevenciu katastrof, rôzne bezpečnostné zariadenia atď. alebo funkčné/presné zariadenia atď., v záujme zachovania bezpečnosti a spoľahlivosti celého systému by ste tento výrobok mali používať až po zvážení začlenenia poistiek a záložných funkcií do systému. Vzhľadom na to, že tento výrobok nie je určený na použitie v aplikáciách, ktoré si vyžadujú veľmi vysokú spoľahlivosť/bezpečnosť, ako napríklad letecké a kozmické zariadenia, hlavné komunikačné zariadenia, ovládacie zariadenia v jadrovej elektrárni alebo zdravotníckej prístroje určené na priamu lekársku starostlivosť atď., vytvorte si na základe dôkladného vyhodnotenia vlastný úsudok o vhodnosti tohto výrobku.

Poznámky

- (1) Všetky práva vyhradené. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Seiko Epson Corporation sa žiadna časť tejto publikácie nesmie reprodukovat', ukladať vo vyhľadávacom systéme ani prenášať v akejkoľvek forme alebo akýmikoľvek prostriedkami, napríklad elektronicky, mechanicky, fotokopírovaním, nahrávaním alebo inak.
- (2) Obsah tejto príručky podlieha zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.
- (3) Hoci bola príprave tejto príručky venovaná náležitá pozornosť, spoločnosť Seiko Epson Corporation nepreberá žiadnu zodpovednosť za chyby alebo opomenutia.
- (4) Nepreberá ani žiadnu zodpovednosť za škody vyplývajúce z používania informácií obsiahnutých v tejto príručke.
- (5) Spoločnosť Seiko Epson Corporation ani jej pobočky nebudú niesť zodpovednosť voči kupujúcemu tohto produktu ani tretím stranám za škody, straty, náklady alebo zneužitie tohto výrobku alebo neoprávnené úpravy, opravy alebo zmeny vykonané v tomto výrobku, alebo (okrem územia Spojených štátov amerických) za nedodržiavanie návodu na obsluhu a údržbu vydaného spoločnosťou Seiko Epson Corporation.
- (6) Spoločnosť Seiko Epson Corporation nebude niesť zodpovednosť za žiadne škody alebo problémy spojené s používaním akýchkoľvek neoriginálnych doplnkov alebo spotrebných materiálov namiesto originálnych výrobkov značky Epson, ktoré schválila spoločnosť Seiko Epson Corporation.

Ochranné známky

EPSON je registrovaná ochranná známka spoločnosti Seiko Epson Corporation.

Exceed Your Vision je registrovaná ochranná známka alebo ochranná známka spoločnosti Seiko Epson Corporation.

Akékoľvek ďalšie ochranné známky sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov a sú použité len na účely identifikácie. Informácie o produkte podliehajú zmenám bez upozornenia.